

1943 年

第

卷

第 21-29 期

民國三十二年五月二十日出版

敵情參考資料

第 2 / 期

日本戰時農林生活座談會

軍委會
政治部
文化工作委員會第三組編印



日本戰時農村生活座談會

日期：民國三十二年二月十五日

地點：和平邨

參加人：訓練班農村問題研究組之員與新近被俘日本農民出身士兵多人。

主席 今天想談戰時農村生活，出席得這麼踴躍，先得向各位道謝。各位在開戰後四年或五年，都是還沒有離開農村的人，所見所聞自然都很實在的，希望知無不言，言無不盡。

山田 這是蠻好的，就我們自己說，自己村裡的事一五一十都很詳細，稍許遠處的事，卻就莫明其妙了。今天在座的有關東地方的人，也有九州的人，談起來一定有很多新奇的事，並且還可以知道整個日本戰時農村的情形，這是蠻好的。

主席 這末說，那我們就開始談吧。看前些時日本內地的報章與雜誌，增產問題喊得滿天價响，那實在情況是怎樣的？

六本木：我們的村子（群馬縣）從昭和十四年（註一）起，特別獎勵種山芋和洋山芋，每戶平均要種五畝洋山芋，一反三畝（註二）的山芋，把它弄乾交給產業合作社，因此把桑園變成田地的人不知多少。

早川 我們那邊（埼玉縣），主要受獎勵的是種植大麥小麥，也獎勵多少種点洋山芋。收成的麥子和洋山芋，都要被強制地按照耕地比例交給產業合作社。我們的村子，過去都種梨子，平均一戶種植三反左右。昭和十五年，為了谷類增產，都要把梨子園毀去一反，改種麥子。辛辛苦苦把梨子樹培養起來，剛到每反有三四百元入息的時候，就這樣地毀掉，真使農民賠了不少眼淚啊。

柴山 在我的村子（愛知縣），從昭和十四年九月左右，就喊出谷類的增產來，昭和十五年之底以來，就為着谷類增產，限制了蔬菜類的栽培。向來，村裡的農民們，都靠種蔬菜賺錢過活。名古屋市就是他們的主顧，種出來就自由在地裡往那裡賣，入息很不壞。但是現在已經不讓自由販賣了，都須向公共市場出貨，而且出貨分量也有限制。所以，以前種三反蔬菜的現在只好種一反半。再多種也賣不出去。政府方面是以少種蔬菜多種谷類為方針。除了限制販賣之外，對於

配給蔬菜所最需要的肥料，分量也大大地減少。實際，種蔬菜比着種麥子，肥料要多四倍。因為肥料的配給減少，結局也只好種些麥子。但後入息上說，一反蔬菜的收成可得四五百元，改種麥子就只值百元左右。像我們村子那樣以蔬菜為主要作物的農家，真是困苦萬分的。

山田 我的村子，到昭和十四年為止，都種植着很多洋山芋，輸出華中方面。可是，自昭和十五年起，為了食糧增產，裸麥的栽培就被獎勵了。以前種六反洋山芋的，被限制為二反半，其餘改種裸麥。要是洋山芋的話，每反入息約有二百五十元，裸麥呢，肥料可減半，但收成僅只百元左右。因此，農家的入息惡化了。

主席 除了獎勵麥類和芋類的栽培之外，還獎勵着其他作物嗎？

柴山 是的，這是昭和十六年的事，棉的栽培被獎勵了。現在農民們正苦着沒得純棉用。因此政府就採取使農民種棉並許它來交換純棉和布疋的政策。其交換的比率，確是棉三反（註三）交換純棉布一反。農民們說真是太不上算，所以種棉的也不多。

大本木 我們村莊，棉花的栽培也被獎勵着，但因地土不合，或者肥料不足等，種的人差不多沒有。倒是種叫芋麻的也被獎勵着，那是做西裝原料用的麻，在昭和十五年，這種麻的栽培也有逐漸增加的傾向。

東 在昭和十三四年時候，政府就獎勵我的村子，（新潟縣）浦里山地種植桐樹，也因為人手不足，結局也開墾不出多少面積。

主席 剛才大家說因為勞動力不足，肥料不足，政府的增產獎勵，並沒有得到良好的結果。到底，勞動力不足，是怎樣的情形？

東 勞動力不足的原因，還不是因為要出征。我的村子，是一個有四五十戶人家的村落，在我的出征那年就是昭和十五年十二月，被征去當兵的就有十五名，還有五名被征進工廠做工。昭和十六年接到家裡的信，說是我的哥哥和弟弟也都被強制徵進軍需工廠去，弄得家裡困苦不堪了。

富崎 我們那裡（熊本縣），因為勞動力的不足，女人代替男人趕進田地裡去幹馬耕之類的工作了。縣府還為着提高女子的勞動，採用過召集女人馬耕競技會之類的獎勵政策呢。其他，勞動力不足的现象，從佃耕（小作）的低落，或從農村中工錢增加到戰前的二倍這些地方，都可以看

得出来。

山田 我的这一屋有三十一户，到昭和十五年十月為止，出征者共十二名。因此，女人的劳动，在村裡也非常
的顯著。為了補救这种劳动不足，中農以上人家都增購發動機。但是，到了昭和十五年，煤油
便不易隨意購買，那些費盡苦心購進來的機器也就不能充分使用了。

主席 那末，肥料比較战前又是怎樣的情形？

六本木 我們那裡，自昭和十四年起，肥料就由合作社配給。十四年度的配給情形，是對於水田一反配給
十五畝左右，只有战前的十分之七的分量。

田中 我的村莊那裡（新瀨縣），肥料的配給程度，昭和十五年只有所需要的八成，尤其不足的是磷酸
和加里。那年稻子長得軟弱的，害虫很多，收成比平年要減少二成。

富崎 因為我們的村莊靠海邊，海水時常灌進來，特別需要多量的亞摩尼亞。但在昭和十五年，所
配給的亞摩尼亞祇有必需分量的三分之一。所以收穫約減少一成左右。

上田 我們那裡（熊本縣），肥料雖然由合作社配給，但常常趕不及施肥的期間。是昭和十四年的事，
我定購了硫酸这种肥料，但老等總配給不到手，直到施肥期間過了才到來，已經來不及用了。結
果，收成減少了三成。也就在這樣的時候，農民對於配給制度，感覺得非常痛頭。

柴山 昭和十六年，我們村子的肥料配給，硫酸約達所需要的六成，魚肥之類，以前很使用的，現在只
能配給到战前的一成左右；其他如豆餅及椰子渣等肥料，也都減少了。現在作為這些的代用品
是人糞燒成的東西，出品很多，但是一貫（註四）漲到七八元，用起來是值不到價格那麼多的效力。

主席 這樣看來，政府的增產計劃，實際上不是得不到良好的成績嗎？

柴山 是的。儘管把增產喊得震天價响，如果你作為生產力的根本的劳动力和生產資料問題不能解
決，去論政府的官員們在頭腦中想出什麼計劃，它是當然不會得到實際的。

東 我也覺得是這樣。就是說讓你把山崩出來了，但另一方面因為工夫不夠，或者肥料不足，到
了試收的日子，增產終是空性的，反而不免要年年減少吧。

主席 關於生產方面就這樣地做一結束，在日常生活方面，又是怎樣的情況呢？

富崎 在日常生活方面，變得最利害的，就是一切的日常生活必需品，都採取配給制度，可以自由

購買的東西，什麼也沒有。

主席 那末，配給的情形怎樣呢？

富崎 自昭和十四年起，我的村子一切東西都由產業合作社來配給了。可是，東西是很容易到手。最困難的是出門走路用的厚袜子。在昭和十六年一月我要出征那時候，是去個人的家庭，每三個月一雙的比例。並且東西沒有那樣的結實，一上腳就破了。又，布類都換入人造纖維，在水田除草時候，被穢子一擦就破，真糟。食糧方面，米還勉強對付，但白糖却很少，每人每月只得半斤。其他火柴，木炭之類一切都不方便。

早川 我們村裡，自昭和十五年起，連米都被統制了。按照一又每日三合的比率把一年的米糧留下來，剩餘的要全部交給產業合作社。這分量對於做着劇烈勞動的農民，是絕對不夠的。因此農民們就千方百計地把米藏起來。可是一經發覺，便是犯罪。其他如衣服，火柴，木炭之類，情形都和剛才富崎君所說的一樣。

山本 實際，換入人造纖維的布類，最糟。我們村裡人（茨木縣），多把丐粉袋裁來做工作的衣服。因為那是純棉的够結實。

田中 我們那邊，也用丐粉袋的。

主席 生活是很不便啊。那末對於出征者的家屬的幫助，以及其他的社會服務，是怎樣的？

東 我的村裡，設有慰勞部，在幫助征屬。其他還有一種替軍隊做乾草的刈草服務。這些服務，是不分地主和農民都要一律做到的，因此佃農們就苦了。

田中 實在說，佃農真苦。窮人是越發窮了。也有因為生活困難，拋棄農業不幹的。

主席 說起貧窮來，我前些日子看到昭和十六年八月号的「經濟人雜誌」，裡面關於農村的借債，登載有下面的話：「現在日本農村的借債在四十七億一千七百萬以上，但因利息相當的高，已經陷於連債也不能還的狀態了。」這樣看來，日本農村的負債，明白地表示着農村的窮狀的。諸君的村莊，究竟是什麼樣的情形？

山田 借債是大部分的農家都借的，究竟有多少說不清。據我所聽到的，有的農家說是已負有五千元借債，大概估計，平均恐怕總有五六百元吧。利率，從地主借來的約百分之十，從信用

合作社借來的，百分之八。

主席 借債的，是些什麼人？

山田 多半是貧農。以前為獎勵自耕農起見有低利貸款出賃的時候，也有人借錢去買田地，可是現在買田地的多是重利盤剝的人。

田中 借債是到處都有的。我的村裡，平均在三四百元上下。放債的，主要是地主，從合作社也可以借到。利率，也是合作社百分之八，要是地主就百分之十。窮人要是女孩子多，办嫁粧就要多借債。還不了時，就滾息作母，窮人總是在負債的感迫中過日子的。

柴山 我的村裡，從來負債的很多，因為他們在良行和合作社沒有信用，所以借會的事很盛行，負債最多的有達到六千元的數目。

野本 我們村裡的佃農們，差不多都負債。利息很高，有高到百分之二十五的。實在，我的父親去當時也留下了一千六百多元的債務。背着這個重担的哥哥實在可憐得很。

主席 看來，佃農們實在很痛苦的。這次戰爭開始以來，請位的村裡，有捨棄農業不幹的人家嗎？

添谷 我的區裡，總數八十戶中，開戰後不久，捨棄農業不幹的就有一百三十戶。昭和三十二年，因為丈夫出征，家計困苦，而歇業的一家。昭和三十五年，歇業三戶。這年，因年成很壞，生活困難，到越山去做工的二戶。還有一戶歇業是因出征而感勞力不足的。

早川 我的村中也有。這戶人家，是耕種五反田地的佃農，兒子出征去了，剩下老母和妹妹，種不了地因而歇業。

田中 是昭和十六年的事；有一戶佃耕二町（註五）田地的農家，因為兒子被征去軍需工廠做工，不能繼續勞農，而搬去新潟市的。

富崎 昭和十五年，我們那裡也有一戶。這人家，丈夫出征去，靠着村民們的勞動服務，勉強維持，到了昭和十四年，丈夫戰死了，村民的幫助也沒了，老婆也終於回娘家去。

主席 綜合大家的話，現在農村的生活，是很困難的。一般農民對於戰爭，一定已很厭倦，對於引起這個不知打到那天為止的戰爭的軍部，一定是很憤恨的。不過暫時還沒敢說出來罷了。現在時間已經不早，可以預會了。謝謝諸君的好意。

完

- (註一) 昭和十四年為西曆一九三九年，餘類推。
- (註二) 日本地積一反(段)等於百畝，一畝等於三十方間，一方間等於中國三四·七方尺。
- (註三) 反(M. Bume)日本衡名，百反等於一日斤，一日斤等於中國一六·〇八兩。
- (註四) 一貫等於六·二五斤。
- (註五) 一町等於十反。